

## **BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

---

GEWONE ZITTING 2001-2002

15 MAART 2002

---

### **ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de ordonnantie  
van 8 april 1993 houdende oprichting  
van het Brussels Gewestelijk  
Herfinancieringsfonds van  
de Gemeentelijke Thesaurieën**

---

#### **Memorie van toelichting**

##### **1. Vaststelling**

De evolutie van het financieel landschap voor de openbare sector in het algemeen en voor de gemeenten in het bijzonder was bijzonder belangrijk over de laatste drie jaar. De analyse van deze evolutie moet ons brengen tot het overwegen vanaf nu van mechanismen die de gemeenten een financieringsbron moeten bieden en een zo laag mogelijke financieringskost in de komende jaren.

Op 1 januari 2001, bedroeg de schuld op lange termijn van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, behoudens leningen voor herfinanciering toegekend door het Brussels Gewestelijk Fonds voor Herfinanciering van de Gemeentelijke Thesaurieën bijna 750 miljoen EUR. Deze schuld is voornamelijk samengesteld uit leningen aangegaan bij de bankinstellingen.

Een stijging van 1 % van de kost voor de financiering van de schuld van de gemeenten leidt tot een meerkost van 7,5 miljoen EUR voor al deze gemeenten samen. A contrario, leidt een daling van 1 % van deze financieringskost tot bijkomende middelen van 7,5 miljoen EUR voor alle gemeenten.

Deze enkele cijfers tonen het belang van de bedragen die op het spel staan en de noodzaak om mechanismen op

## **CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

15 MARS 2002

---

### **PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant l'ordonnance  
du 8 avril 1993 portant  
création du Fonds Régional Bruxellois  
de Refinancement des  
Trésoreries Communales**

---

#### **Exposé des motifs**

##### **1. Constat**

L'évolution du paysage financier pour le secteur public en général et pour les communes en particulier a été particulièrement importante ces trois dernières années. L'analyse de cette évolution doit nous amener à envisager dès maintenant les mécanismes qui devront assurer aux communes une source de financement et un coût de financement le plus bas possible dans les années à venir.

Au 1<sup>er</sup> janvier 2001, la dette à long terme des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, hors emprunt de refinancement octroyés par le Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales, s'élevait à près de 750 millions €. Cette dette est constituée principalement d'emprunts souscrits auprès d'institutions bancaires.

Une augmentation de 1 % du coût de financement de la dette des communes entraîne un surcoût de 7,5 millions € pour l'ensemble de ces communes. A contrario, une diminution de 1 % de ce coût de financement entraîne des moyens supplémentaires de 7,5 millions € pour l'ensemble des communes.

Ces quelques chiffres montrent l'importance des montants qui sont en jeu et la nécessité de mettre en place les

te zetten die het mogelijk maken de financieringskost zo laag mogelijk te houden.

Hiertoe dient men enerzijds te werken met de vermindering van de kredietmarges en anderzijds met de oprichting van een actief beheer van de schuld van deze gemeenten. De doelstelling van een actief beheer van de schuld is de minimalisering van de intrestlast, met behoud van het risiconiveau van een ongunstige evolutie van de intrestvoeten binnen aanvaardbare grenzen.

Voor 1999, financierden de gemeenten zich zonder werkelijke in concurrentiestelling van de banken. Bovendien, hingen de kredietmarges, met name de marge genomen door de bank in verhouding met zijn eigen financieringskost, niet af van de specifieke financiële gezondheid van een gemeente, noch van het bedrag van elke lening.

In 1999, door de systematische in concurrentiestelling van de banken ingevolge de toepassing van de wetgeving op de overheidsopdrachten op financieel gebied, werden de kredietmarges op drastische wijze beperkt (vermindering van 80 % van de marge).

In 2000, zijn deze kredietmarges verdubbeld in verhouding met het niveau van 1999. In 2001 stegen de kredietmarges nogmaals en indien niets gebeurt, zullen binnen één tot twee jaar, de marges opnieuw op het niveau zijn van voor de opening van de markt en de in concurrentiestelling, met echter voor de gemeenten grotere administratieve kosten omwille van de procedures voor offerteaanvragen en de prestaties van de banken die in steeds meer gevallen betalend worden.

Deze evolutie van de kredietmarges zou resulteren uit de verplichtingen die steeds groter worden inzake rendabiliteit van de eigen middelen (van het kapitaal) in het bankwezen en van een niet optimale in concurrentiestelling van de banken die kan worden aangerekend aan enerzijds het fenomeen van concentratie in het bankwezen en anderzijds aan de aanvragen geformuleerd door de gemeenten op het niveau van de bedragen, de looptijden, de producten en de diensten.

Om de kredietmarges te verlagen, of in ieder geval, de verhoging ervan te vermijden, is de hergroepering van de leningen, gekoppeld aan het systematisch beroep op standaard leningen, onontbeerlijk geworden.

Het actieve beheer van de schuld is de beste manier om de kost van de financiering van de gemeenten te doen dalen, met beheersing van de ongunstige evolutierisico's van de intrestvoeten.

Momenteel is het mogelijk dat het merendeel van de gemeenten noch de gemiddelde intrestvoet van de schuld kennen, noch de looptijd ervan (verwachte gemiddelde duur), och de ratio vast/vlottend, noch de sensibiliteit van de kost van de financiering ten opzichte van een verhoging van de intrestvoeten.

mécanismes qui permettent de maintenir le coût de financement le plus bas possible.

Pour ce faire, il faut travailler d'une part sur la diminution des marges de crédit et d'autre part sur la mise en place d'une gestion active de la dette des communes. L'objectif d'une gestion active de la dette est de minimiser la charge d'intérêts tout en maintenant le niveau du risque d'une évolution défavorable des taux d'intérêts dans des limites acceptables.

Avant 1999, les communes se finançaient sans réelle mise en concurrence des banques. De plus, les marges de crédit, à savoir la marge prise par la banque par rapport à son propre coût de financement, ne dépendaient ni de la santé financière particulière d'une commune, ni du montant de chaque emprunt.

En 1999, par la mise en concurrence systématique des banques faisant suite à l'application de la législation sur les marchés publics dans le domaine financier, les marges de crédit ont été réduites de manière drastique (réduction de 80 % de la marge).

En 2000, ces marges de crédit ont doublé par rapport à leur niveau de 1999. En 2001, les marges de crédit ont encore augmenté et si rien n'est fait, d'ici un an ou deux ans, les marges seront à nouveau au niveau d'avant l'ouverture du marché et de la mise en concurrence avec cependant pour les communes des coûts administratifs plus importants du fait des procédures d'appels d'offres et des prestations des banques qui deviennent de plus en plus souvent payantes.

Cette évolution des marges de crédit résulterait des impératifs sans cesse croissants de rentabilité des fonds propres (du capital) dans le secteur bancaire et d'une mise en concurrence des banques non optimale qui pourrait être attribuée d'une part au phénomène de concentration dans le secteur bancaire et d'autre part aux demandes formulées par les communes au niveau des montants, des durées, des produits et des services.

Pour diminuer les marges de crédit ou, en tout cas, en éviter l'augmentation, le regroupement des emprunteurs couplé avec le recours systématique à des produits d'emprunts standards est devenu indispensable.

La gestion active de la dette est le moyen le plus à même de maîtriser le coût de financement des communes tout tenant compte des risques d'augmentation des taux d'intérêts.

Actuellement, il est vraisemblable que la plupart des communes ne connaissent ni le taux moyen de leur dette, ni leur duration (durée moyenne pondérée), ni leur ratio taux fixe/taux flottant, ni la sensibilité de leur coût de financement par rapport à une augmentation des taux d'intérêts.

In het kader van een actief beheer van de schuld is het beroep op standaard leningen een vergemakkelijking voor het gebruik van de beheerproducten van de intrestvoeten (afgeleide producten).

Een actief beheer van de schuld op het niveau van de gemeenten houdt het systematisch gebruik in van beheerproducten voor intresten (afgeleide producten) om de ratio te doen wisselen van de intrest vast/vlottend van de schuld en aldus te genieten van de gunstige evoluties van de intrestvoeten.

Indien dit beheer niet wordt overwogen op gecentraliseerde wijze, zullen een aantal gemeenten steeds meer gevraagd worden door de banken die hen producten voor actief beheer zullen voorstellen. Maar het gebruik van deze producten vergt een minimale omvang, evenals een bepaalde expertise en een aangepaste interne organisatie.

We kunnen dan een uitsluiting meemaken van de kleine eenheden bij gebrek aan volume, maar ook bij gebrek aan middelen te besteden aan het beheer van de schuld, terwijl het niet beheren van een schuld gepaard gaat met evenveel risico's als het slecht beheren.

De hergroepering van de gemeenten zou het mogelijk maken te komen tot de kritische massa en de beperking van de schalen op het niveau van de beheerkosten (beheerders, software, financiële informatie).

## 2. Voorgestelde oplossing

De voorgestelde oplossing is de creatie voor de gemeenten van een « Financieel Coördinatiecentrum » dat de waarborg geniet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds voor de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHFGT) ziet zijn opdrachten uitgebreid en speelt de rol van tussenpersoon tussen de gemeenten en de banken.

Het BGHFGT heeft, uiteraard, niet tot doel in concurrentie te treden met de banken, maar wel oplossingen aan te reiken voor de hiervoor aangehaalde problemen en speelt de rol van « aankoopcentrale » voor de gemeenten.

Het gebruik van het begrip « financieel coördinatiecentrum » is geen verwijzing naar het statuut bepaald door de wet op de coördinatiecentra maar wijst op de wil om te beschikken over een entiteit belast met de financiële coördinatie van de gemeenten.

Dit « financieel coördinatiecentrum » op schaal van het Hoofdstedelijk Gewest zal evenveel afdelingen omvatten als er leners zijn.

De aansluiting bij deze dienst gebeurt om een vrijwillige basis; zo wordt de autonomie van de gemeente gevrij-

Dans le cadre d'une gestion active de la dette, le recours à des produits d'emprunts standards facilite l'utilisation de produits de gestion des taux d'intérêts (produits dérivés).

Une gestion active de la dette au niveau des communes impliquera l'utilisation systématique de produits de gestion de taux (produits dérivés) en vue de faire varier le ratio taux fixe/taux flottant de la dette et de bénéficier ainsi des évolutions favorables des taux d'intérêts.

Si cette gestion n'est pas envisagée de manière centralisée, certaines communes seront de plus en plus sollicitées par les banques qui leur proposeront des produits de gestion active. Or l'utilisation de ces produits requiert une taille minimum, ainsi qu'une expertise certaine et une organisation interne adaptée.

On pourrait dès lors assister à une exclusion des petites entités par manque de volume, mais également par manque de moyens à consacrer à la gestion de la dette, alors que ne pas gérer une dette comporte autant de risques que de la gérer mal.

Le regroupement des communes permettrait d'obtenir la masse critique et des économies d'échelles au niveau des frais de gestion (gestionnaires, logiciels, informations financières).

## 2. Solution proposée

La solution proposée est la création pour les communes d'un « Centre de Coordination financier » bénéficiant de la garantie de la Région de Bruxelles-Capitale. Le Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) voit ainsi ses missions étendues et se voit attribuer un rôle d'intermédiaire entre les communes et les banques.

Le FRBRTC n'aura pas, bien sûr, pour vocation de faire de la concurrence aux banques, mais bien d'apporter des solutions aux problèmes évoqués ci dessus en jouant le rôle de « centrale d'achat » pour les communes.

L'utilisation du terme « centre de coordination financier » ne fait pas référence au statut défini par la loi sur les centres de coordination mais indique la volonté de disposer d'une entité chargée de la coordination financière des communes.

Ce « centre de coordination financier » à l'échelle de la Région comportera autant de compartiments qu'il y aura d'emprunteurs.

L'adhésion à ce service se fera sur une base volontaire; ainsi l'autonomie de la commune sera préservée puis-

waard vermits zij zich steeds rechtstreeks kan aanbieden op de kapitaalmarkten.

Elke lener blijft uiteraard verantwoordelijk voor zijn schuldaandeel en voor het beheer van zijn aandeel in samenwerking met het BGHFGT. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verkrijgt tegenover de toekenning van zijn waarborg, een voorkooprecht op de algemene dotatie aan de gemeenten en op alle geldstromen ten gunste van de gemeenten die via het Hoofdstedelijk Gewest transiteren.

Het BGHFGT kan op die manier lenen onder de vorm van standaard financiële producten waarvoor de kosten de laagste zijn en de vraag het grootst. Het financieel coördinatiecentrum zal de geleende bedragen lenen aan de uiteindelijke lener op basis van zijn vereisten inzake boekhoudkundig en begrotingsbeheer. De werkelijke kost van de schuld zal worden verhaald op elke uiteindelijke lener.

De diensten die de leners momenteel genieten en die geen bankdiensten zijn « sensu stricto » kunnen worden geleverd door het coördinatiecentrum dat over alle nodige inlichtingen zal beschikken.

Bovendien, maakt de hergroepering van de leners het mogelijk de vereiste minimale volumes te halen om bij de Europese financiële markten interesse te wekken. Ook zal het mogelijk zijn een beroep te doen op een directe lening bij de investeerders door de uitgifte van papier. De toepassing van een dergelijk uitgifteprogramma vergt eveneens een aanzienlijke kritische massa evenals een expertise, de lener moet zich rechtstreeks verkopen aan professionele investeerders.

Het voordeel om te lenen onder de vorm van standaard financiële producten maakt het tevens gemakkelijker een actief beheer van de schuld op te stellen door het beroep op beheerproducten voor interest (afgeleide producten : swaps, opties, forward rate agreement).

De financieel coördinatiecentrum kan het mogelijk maken, met behoud van de schuld op het niveau van de uiteindelijke lener, de kredietmarges te verlagen door de inbreng van de waarborg van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De kredietmarges zouden worden teruggebracht tot niveaus ten belope van 0,10 % tot 0,15 %, hetzij een besparing van minimaal 0,10 % tot 0,20 % van de kredietmarge, wat neerkomt op een werderkerende besparing van 750.000 € tot 1.500.000 € op het totaal van de huidige schuld.

De gecreëerde schuld op het niveau van het BGHFGT wordt niet beschouwd als een onrechtstreekse schuld van het Hoofdstedelijk Gewest. De Hoge Raad van Financiën beschouwt immers dat men de leningen van het BGHFGT en de toegekende leningen door het BGHFGT aan de gemeenten moet compenseren. De schuld moet dus beschouwd worden als een schuld van de gemeenten gewaarborgd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

qu'elle pourra toujours se présenter directement sur les marchés des capitaux.

Chaque emprunteur reste, bien sûr, responsable de sa portion de dette et de la gestion de sa portion de dette en collaboration avec le FRBRTC. La Région de Bruxelles-Capitale obtiendra en échange de l'octroi de sa garantie un droit de préemption sur la dotation générale aux communes et sur l'ensemble des flux financiers en faveur des communes qui transitent par la Région.

Le FRBRTC peut ainsi emprunter sous la forme de produits financiers standards pour lesquels les coûts sont les plus faibles et la demande la plus importante. Le centre de coordination financier prêtera les montants empruntés à l'emprunteur final en fonction de ses exigences en matière de gestion comptable et budgétaire. Le coût réel de sa dette sera répercuté sur chaque emprunteur final.

Les services dont bénéficient actuellement les emprunteurs et qui ne sont pas des services bancaires « sensu stricto » pourront être fournis par le centre de coordination qui disposera de toute l'information nécessaire.

De plus, le regroupement des emprunteurs permettra d'atteindre les volumes minimaux requis afin d'intéresser davantage les marchés financiers européens. De même, il sera possible de recourir à l'emprunt direct auprès des investisseurs par l'émission de papier. La mise en place d'un tel programme d'émissions requiert également une masse critique importante ainsi qu'une expertise, l'emprunteur devant se vendre directement à des investisseurs professionnels.

L'avantage d'emprunter sous la forme de produits financiers standards permettra en outre de mettre plus facilement en place une gestion active de la dette par le recours aux produits de gestion de taux (produits dérivés : swaps, options, forward rate agreement).

Ce centre de coordination financier peut permettre, tout en gardant la dette au niveau de l'emprunteur final, de diminuer les marges de crédit par l'apport de la garantie de la Région de Bruxelles-Capitale. Les marges de crédit seraient ramenées à des niveaux de l'ordre de 0,10 % à 0,15 %, soit une économie de minimum 0,10 % à 0,20 % de marge de crédit ce qui représente une économie récurrente de 750.000 € à 1.500.000 € sur le total de la dette actuelle.

La dette créée au niveau du FRBRTC n'est pas considérée comme une dette indirecte de la Région. En effet, le Conseil supérieur des finances considère qu'il faut compenser les emprunts du FRBRTC et les prêts octroyés par le FRBRTC aux communes. La dette doit donc être considérée comme une dette des communes garantie par la Région de Bruxelles-Capitale. En échange de l'octroi de sa garantie, la Région de Bruxelles-Capitale bénéficiera d'un

Tegenover de toekenning van de waarborg staat dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een voorkeurecht geniet op de algemene dotatie aan de gemeenten en op de andere stromen ten voordele van de gemeenten die via het Hoofdstedelijk Gewest transiteren.

Een welbegrepen structuur van de investeerders, het beroep op standaard producten, de groepering van de leners, de professionalisering van het schuldbeheer en het opstellen van procedures voor aangepaste controle maakt het mogelijk de kost van de schuld te minimaliseren en financieringsbronnen op lange termijn te verzekeren, met beperking van de schalen op het niveau van menselijke en logistieke middelen (financieel beheer, intern toezicht, beheerssoftware, software voor financiële informatie, ...).

Voor de bestaande leningen, zal het BGHFGT zich positioneren als tussenpersoon tussen de bank en de gemeente. Het zal op die manier alle inlichtingen centraliseren van de verschillende banken en kan vandaar alle inlichtingen verstekken inzake begroting en boekhouding aan de gemeenten, rekening houdende met de verrichtingen gerealiseerd in alle banken. Het BGHFGT kan zo de follow-up verzekeren van de schuld en aan de gemeenten de arbitragemogelijkheden waarin de offertes van de banken voorzien voorstellen (vervroegde terugbetaling, wijziging van referentie van de intrestvoeten, ...).

De toepassing van de wetgeving op de overheidsopdrachten wordt gerealiseerd op het niveau van het BGHFGT. Hieruit resulteert een belangrijke besparing inzake administratieve kosten ten gunste van de gemeenten.

In het kader van het project tot oprichting van een « financieel coördinatiecentrum » voor de gemeenten, moeten de opdrachten van het BGHFGT worden uitgebreid en de ordonnantie van 8 april 1993 gewijzigd opdat het BGHFGT aan alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zou kunnen lenen en dit ongeacht ze al dan niet onder een financieel plan vallen.

## Artikelsgewijze toelichting

### Artikel 1

Verwijzing naar de Grondwet.

### Artikel 2

1. De inhoud van het financieringsbeleid mag de gemeentelijke begrotingen die door de toezichhoudende overheid zijn goedgekeurd niet opnieuw ter discussie stellen.
2. De uitdrukking « overnemen van de schuld en verplichtingen van geheel of deel van de schuld » beoogd in § 3, 1, betekent dat met de goedkeuring van de huidige

droit de préemption sur la dotation générale aux communes et sur les autres flux en faveur des communes qui transitent par la Région.

Une structure bien comprise des investisseurs, le recours à des produits standards, le groupement des emprunteurs, la professionnalisation de la gestion de la dette et la mise en place de procédures de contrôles adéquates permettra de minimiser le coût de la dette et d'assurer des sources de financement à long terme tout en réalisant des économies d'échelles au niveau des moyens humains et logistiques à mettre en place (gestionnaire financier, contrôle interne, contrôle externe, logiciels de gestion, logiciels d'information financière, ...).

Pour les emprunts existants, le FRBRTC se placera comme intermédiaire entre la banque et la commune. Il centralisera ainsi toutes les informations provenant des différentes banques et pourra dès lors donner toutes les informations budgétaires et comptables aux communes en tenant compte des opérations réalisées dans toutes les banques. Le FRBRTC pourra ainsi organiser le suivi de la dette et proposer aux communes les possibilités d'arbitrages prévus dans les offres des banques (remboursement anticipé, changement de référence de taux, ...).

L'application de la législation sur les marchés publics sera réalisée au niveau du FRBRTC. Il en résultera une économie importante en matière de coût administratif au bénéfice des communes.

Dans le cadre du projet de création d'un « centre de coordination financier » pour les communes, les missions du FRBRTC devraient être étendues et l'Ordonnance du 8 avril 1993 modifiée afin que le FRBRTC puisse prêter à toutes les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et ce, qu'elles soient ou qu'elles ne soient pas sous plan financier.

## Commentaire des articles

### Article 1<sup>er</sup>

Référence à la Constitution.

### Article 2

1. Le contenu de la politique de financement ne peut remettre en cause les budgets communaux approuvés par la tutelle.
2. L'expression « reprendre les droits et obligations de tout ou partie de la dette » visée au § 3, 1, signifie qu'avec l'accord des banques créancières actuelles, le FRBRTC

schuldeisende banken, het BGHFGT zich tussen de banken en de gemeenten stelt. In eerste instantie, voor de gemeenten, is de voornaamste wijziging dat de terugbetalingen in kapitaal en intresten niet meer gebeuren bij de schuldeisende banken maar bij het BGHFGT, dat op zijn beurt de banken zal terugbetalen. Merken we op dat indien de huidige schuldeisende banken niet akkoord zouden gaan met de overname van het geheel of een deel van de bestaande schuld, deze kan worden overgenomen door het BGHFGT hetzij op de data voor de herziening, hetzij op de vervaldata van de bestaande leningen. Vanaf het ogenblik dat, zoals het nu het geval is, het BGHFGT over een voorkooprecht beschikt van rechtswege bij het Fonds van gemeenten van een deel of het geheel van het opeisbaar bedrag van de schuldvorderingen, wordt het risico van deze schuld, die « onder gewestelijke waarborg » zou vallen, beheerst. De kredietmarges kunnen opnieuw onderhandeld worden met de banken en de aldus bekomen winsten terugbetaald aan de gemeenten.

3. De leningen beoogd in § 3, 2, worden toegekend door het BGHFGT aan iedere gemeente op basis van de investeringsbegroting. Momenteel lanceren de gemeenten een opdracht voor de financiering van hun investeringen. In het geval deze leningen worden toegekend door het BGHFGT, start deze een opdracht voor al deze gemeenten, op basis van een investeringsbegroting van de belangstellende gemeenten, aldus gebruik makend van een effect dat gepaard gaat met de toename van het volume. De leningen zijn terug te betalen per annuïteiten en integreren volledig in het beheer van de huidige begroting en boekhouding van de gemeenten.
4. Voor wat betreft § 3, 3, komt het er op aan te noteren dat momenteel de kredietopening van de gemeenten hetzij gefinancierd wordt via debet in lopende rekening, hetzij door een beroep te doen op de voorschotten op vaste termijn. Het BGHFGT kan het terugkerende deel financieren van deze kredietopening door de uitgifte van thesauriebiljetten of door voorschotten op vaste termijn. Dit terugkerende deel zal het voorwerp uitmaken van een regelmatige aanpassing.
5. Het beheer van de schuld waarvan sprake in § 3, 4, beoogt zowel de bestaande schuld als de pas samengestelde schuld, aangegaan via het Fonds of rechtstreeks door de gemeente. Hiertoe doet het BGHFGT een beroep op de afgeleide producten (producten voor beheer van de intrestvoeten : Sicav's, Opties, FRA, ...). Het resultaat van deze verrichtingen krijgt een weerslag op de gemeenten.

Dit laatste lid voorziet erin dat andere plaatselijke openbare besturen de uitbreiding kunnen genieten van de opdrachten van het Fonds (OCMW's, Grondregies of andere) en voorziet eveneens in de uitbreiding van de opdrachten van het Fonds voor de intercommunales en verenigingen beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976.

se placera entre les banques et les communes. Dans un premier temps, pour les communes, le principal changement sera que les remboursements en capital et en intérêts ne seront plus réalisés auprès des banques créancières mais seront réalisés auprès du FRBRTC qui à son tour remboursera les banques. Remarquons que si les banques créancières actuelles ne devaient pas marquer leur accord sur la reprise de tout ou partie de la dette existante, celle-ci pourrait être reprise par le FRBRTC soit aux dates de révision, soit aux dates d'échéances des emprunts existants. A partir du moment où, comme c'est déjà le cas actuellement, le FRBRTC dispose d'un droit de prélèvement d'office auprès du Fonds des communes de tout ou partie du montant exigible de ses créances, le risque de cette dette, qui passerait « sous garantie régionale », sera maîtrisé. Les marges de crédits pourront être renégociées avec les banques et les gains ainsi obtenus retournés aux communes.

3. Les prêts visés au § 3, 2, sont octroyés par le FRBRTC à chaque commune sur la base de son budget d'investissement. Actuellement, les communes lancent un marché pour financer leurs investissements. Dans le cas où ces prêts seraient octroyés par le FRBRTC, celui-ci lancerait un marché pour l'ensemble de ces communes sur la base du budget d'investissement des communes intéressées, bénéficiant ainsi d'un effet lié à l'accroissement de volume. Les prêts seront remboursables par annuités et s'intégreront parfaitement dans la gestion budgétaire et comptable actuelle des communes.
4. En ce qui concerne le § 3, 3, il convient de noter qu'actuellement, l'ouverture de crédit des communes est soit financé par débit en compte courant, soit par recours aux avances à terme fixe. Le FRBRTC pourrait financer la partie récurrente de cette ouverture de crédit par émission de billets de trésorerie ou par avances à terme fixe. Cette partie récurrente fera l'objet d'un réajustement régulier.
5. La gestion de la dette dont il est question au § 3, 4, vise aussi bien la dette existante que celle nouvellement constituée, contractée via le Fonds ou en direct par la commune. Pour ce faire, le FRBRTC aura recours aux produits dérivés (produits de gestion de taux : Swaps, Options, FRA, ...). Le résultat de ces opérations sera répercuté sur les communes.

Le dernier alinéa prévoit que d'autres pouvoirs publics locaux peuvent bénéficier de l'extension des missions du Fonds (CPAS, Régies foncières ou autres) et prévoit également l'extension des missions du Fonds pour les intercommunales et associations visées au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976.

*Artikel 3*

Voor wat betreft § 6 kan het beheer in voorkomend geval worden toevertrouwd aan professionelen van de wereld van de financiën, in overeenstemming met artikel 3, § 2, van de ordonnantie. Bovendien kunnen de modaliteiten voor de technische uitvoering van de instructies aan de gemeenten worden vastgelegd in een uitvoeringsovereenkomst.

*Artikel 4*

Formele aanpassing.

*Artikel 5*

Formele aanpassing.

*Artikel 6*

Formele aanpassing.

*Artikel 7*

Dit artikel vermeldt de verplichtingen van de gemeenten.

*Artikel 8*

De wijziging beoogt het voordeel van het systeem uit te breiden tot de instellingen die ressorteren onder de gemeente.

*Artikel 9*

Formele aanpassing.

Brussel, 14 maart 2002

De Minister-Voorzitter bevoegd voor Plaatselijke Besturen,

François-Xavier de DONNEA

*Article 3*

En ce qui concerne le § 6, la gestion pourra le cas échéant être confiée à des professionnels du monde de la finance, conformément à l'article 3, § 2, de l'ordonnance. Par ailleurs, les modalités de l'exécution technique des instructions de la commune pourront être arrêtées dans une convention-type.

*Article 4*

Adaptation formelle.

*Article 5*

Adaptation formelle.

*Article 6*

Adaptation formelle.

*Article 7*

Cet article mentionne les obligations incombant aux communes.

*Article 8*

La modification vise à étendre le bénéfice du système à d'autres établissements relevant de la commune.

*Article 9*

Adaptation formelle.

Bruxelles, le 14 mars 2002

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux,

François-Xavier de DONNEA

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES  
VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de ordonnantie  
van 8 april 1993 houdende oprichting  
van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds  
van de Gemeentelijke Thesaurieën**

De Brusselse hoofdstedelijke regering,

Op voorstel van de Minister-Voorzitter, belast met Plaatselijke Besturen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister bevoegd voor Plaatselijke Besturen wordt belast met het voorleggen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van het ontwerp van ordonnantie waarvan de inhoud luidt als volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In artikel 2 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën waarvan lid 1 de § 1 en lid 2 de § 2 zal uitmaken, wordt een § 3 toegevoegd, als volgt opgesteld :

« § 3. – Tegen de voorwaarden en binnen de grenzen bepaald door de onderhavige ordonnantie, heeft het Fonds eveneens tot opdracht, op basis van een financieringsbeleid vastgesteld in gemeenschappelijk akkoord tussen de gemeente en het Gewest en indien een gemeente hierom verzoekt :

1. de rechten en plichten over te nemen van de volledige of een gedeelte van de schuld op lange termijn van de gemeente;
2. de volledige of een gedeelte van de lange termijnleningen toe te kennen in het kader van de financiering van de investeringen van de gemeente;
3. de volledige of een gedeelte van de korte termijnleningen in het kader van de financiering van de kredietopening toe te kennen;
4. de verrichtingen sluiten voor het beheer van de schuld;
5. de gemeente adviseren inzake alle aspecten betreffende het beheer van de thesaurie en de schuld.

De mogelijkheden voor de gemeenten worden uitgebreid naar de OCMW's, een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976. ».

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOU MIS A L'AVIS  
DU CONSEIL D'ETAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant l'ordonnance du 8 avril 1993 portant  
création du Fonds Régional Bruxellois  
de Refinancement  
des Trésoreries Communales**

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux,

Après délibération,

ARRETE :

Le ministre des Pouvoirs locaux est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

A l'article 2 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales dont l'alinéa 1<sup>er</sup> formera le § 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 formera le § 2, il est ajouté un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. – Aux conditions et dans les limites prévues par la présente ordonnance, le Fonds a également pour mission, sur la base d'une politique de financement arrêtée de commun accord entre la commune et la Région et si une commune en fait la demande :

1. de reprendre les droits et les obligations de tout ou partie de la dette à long terme de la commune;
2. d'octroyer tout ou partie des prêts à long terme dans le cadre du financement des investissements de la commune;
3. d'octroyer tout ou partie des prêts à court terme dans le cadre du financement de l'ouverture de crédit;
4. de conclure des opérations de gestion de la dette;
5. de conseiller la commune dans tous les aspects relatifs à la gestion de la trésorerie et de la dette.

Les possibilités ouvertes aux communes sont étendues aux CPAS, à une intercommunale ou à une association visée au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976. ».



### Artikel 3

In artikel 3 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de § 3, wordt de verwijzing naar het artikel 2, 1°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 1°.

2° Dit artikel wordt aangevuld met de §§ 4 tot 8, als volgt opgesteld :

« § 4. – Het Fonds is samengesteld uit zoveel afdelingen als er gemeenten zijn die een beroep doen op het Fonds. Elke afdeling wordt toegekend aan een gemeente.

De aangegane leningen door het Fonds en de verrichtingen van beheer van deze leningen en van deze rechtstreeks aangegaan door de gemeente worden geboekt per afdeling.

De toegekende leningen door het Fonds aan de gemeente worden per afdeling geboekt.

In het geval dat er verrichtingen van beheer van de schuld zouden gebeuren op leningen niet aangegaan bij het Fonds, moet deze beschikken over alle kenmerken van de schuld van de gemeente.

Een afdeling wordt in voorkomend geval bestemd voor een plaatselijk openbaar bestuur, een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976.

§ 5. – Een afdeling toegekend aan een gemeente kan worden verdeeld in meerdere onderafdelingen die melding maken van de gesloten financiële verrichtingen met andere openbare plaatselijk besturen die rechtstreeks afhangen van de betrokken gemeente, met name de OCMW's, de grondregies of andere.

Een financiële operatie gerealiseerd door het Fonds kan, bovenop de gewestelijke waarborg, de uitdrukkelijke waarborg genieten van een openbaar plaatselijk bestuur (gemeente, OCMW of andere) voor de welke deze financiële operatie werd afgesloten.

§ 6. – Elke afdeling wordt gezamenlijk beheerd door de vertegenwoordigers van het Fonds.

Onverminderde de regels inzake administratief toezicht worden de vertegenwoordigers van het Fonds belast met de uitvoering van de instructies moet worden vastgesteld in gemeenschappelijk akkoord tussen de gemeente en het Fonds.

Het financieringsbeleid wordt vastgesteld volgens de financiële situatie van de gemeente, meer bepaald de bestaande schuld, de uitgevoerde investeringen binnen de gemeente, de investeringsbegroting die door de gemeente is goedgekeurd en de financiële markten.

Het financieringsbeleid is eigen aan elke afdeling of onderafdeling in voorkomend geval. Het financieringsbeleid van een onderafdeling of van een afdeling bestemd voor verschillende gemeenten wordt bepaald volgens de financiële situatie en met de vertegenwoordigers van het gefinancierde plaatselijke openbare bestuur, van een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976.

§ 7. – Behoudens de algemene boekhouding van het Fonds, houdt deze een boekhouding per (onder-)afdeling die een totale doorzichtigheid toelaat betreffende de objectivering van de kostprijs van de financiering van elke (onder-)afdeling.

De bedrijfsrevisor zal zich jaarlijks uitspreken over de boekhouding van het Fonds, evenals over de boekhouding van elke (onder-)afdeling.

§ 8. – Een driemaandelijks verslag over de evolutie van de schuld en van de kostprijs van de financiering, evenals alle gegevens betreffende de

### Article 3

A l'article 3 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 3, la référence à l'article 2, 1°, est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 1°.

2° Cet article est complété par des §§ 4 à 8 rédigés comme suit :

« § 4. – Le Fonds est constitué d'autant de compartiments que de communes qui font appel au Fonds. Chaque compartiment est dédié à une commune.

Les emprunts contractés par le Fonds et les opérations de gestion de ces emprunts et de ceux contractés directement par la commune sont comptabilisés par compartiment.

Les prêts octroyés par le Fonds à la commune sont comptabilisés par compartiment.

Dans le cas où des opérations de gestion de la dette seraient réalisées sur des emprunts non contractés auprès du Fonds, celui-ci doit disposer de toutes les caractéristiques de la dette de la commune.

Un compartiment est le cas échéant dédié à un pouvoir public local, à une intercommunale, ou à une association visée au chapitre 12 de la loi organique sur le CPAS du 8 juillet 1976.

§ 5. – Un compartiment dédié à une commune peut être subdivisé en plusieurs sous-compartiments qui reprennent les opérations financières conclues avec des autres pouvoirs publics locaux dépendant directement de la commune concernée à savoir des CPAS, des régies foncières ou autres.

Une opération financière réalisée par le Fonds peut bénéficier, en plus de la garantie régionale, de la garantie explicite du pouvoir public local (commune, CPAS ou autre) pour lequel cette opération financière a été conclue.

§ 6. – Chaque compartiment est géré conjointement par les représentants des communes concernées et par les représentants du Fonds.

Sans préjudice des règles en matière de tutelle administrative, les représentants du Fonds sont chargés d'exécuter les instructions de la commune. L'exécution technique de ces instructions doit être arrêtée de commun accord entre la commune et le Fonds.

La politique de financement est arrêtée en fonction de la situation financière de la commune, notamment la dette existante, les investissements réalisés au sein de la commune, le budget d'investissement voté par la commune et des marchés financiers.

La politique de financement est propre à chaque compartiment ou sous-compartiment le cas échéant. La politique de financement d'un sous-compartiment ou d'un compartiment dédié à plusieurs communes est déterminée en fonction de la situation financière et avec les représentants du pouvoir public local financé, de l'intercommunale ou de l'association visée au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976.

§ 7. – Outre la comptabilité générale du Fonds, celui-ci tient une comptabilité par (sous-)compartiment permettant une transparence totale quant à l'objectivation du coût de financement de chaque (sous-)compartiment.

Le réviseur d'entreprises se prononce annuellement sur la comptabilité du Fonds ainsi que sur la comptabilité de chaque (sous-)compartiment.

§ 8. – Un rapport trimestriel sur l'évolution de la dette et du coût de financement ainsi que toutes les informations relatives à l'édification du

samenstelling van de begroting van de gemeente, een ander plaatselijk openbaar bestuur, een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976, worden door het Fonds aan de gemeente of dit openbaar plaatselijk bestuur verschaft. ».

#### Artikel 4

In artikel 4, § 4, van dezelfde ordonnantie, wordt de verwijzing naar artikel 2, lid 2, 6°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 6°.

#### Artikel 5

In artikel 5, § 1, lid 3, van dezelfde ordonnantie, wordt de verwijzing naar artikel 2, lid 2, 3°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 3°.

#### Artikel 6

In artikel 6, lid 1, van dezelfde ordonnantie, wordt de verwijzing naar artikel 2, lid 2, 3°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 3°.

#### Artikel 7

In artikel 7 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1 wordt de verwijzing naar artikel 2, 5°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 5°.

2° Dit artikel wordt aangevuld door een § 4 als volgt opgesteld :

« De gemeenten die een beroep doen op het Fonds, handelend in de uitvoering van de opdrachten die hen worden toevertrouwd door artikel 2, § 2, moeten voldoen aan de volgende voorwaarden :

1. zich ertoe verbinden het Fonds alle gegevens te verschaffen betreffende de bestaande schuld en al wijzigingen die zouden worden aangebracht aan de door de gemeente rechtstreeks aangegane schuld;
2. zich ertoe verbinden de toegestane leningen door het Fonds uitsluitend te gebruiken voor het voorwerp waarvoor ze werden toegekend;
3. zich ertoe verbinden de inlichtingen te verschaffen betreffende de bestaande en toekomstige investeringen, evenals betreffende de kredietopening.

Deze verbintenissen worden uitgebreid naar andere openbare plaatselijke besturen, intercommunales of verenigingen beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976, waarvoor de betrokken gemeenten zich borg stellen.

Elke gemeente die leningen krijgt toegekend van het Fonds of waarvoor het Fonds verrichtingen aangaat voor het beheer van de schuld verleent de toelating aan het Gewest om van rechtswege na ingebrekestelling op de algemene dotatie aan de gemeenten of iedere andere bron van fondsen betaald door het Hoofdstedelijk Gewest het volledige of een deel van het opeisbaar bedrag van zijn schuldvordering te innen in het geval deze haar verbintenissen niet nakomt. ».

#### Artikel 8

Artikel 8, alinea 1, 1, van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met de woorden « of aan plaatselijke openbare besturen, intercommunales of

budget de la commune, d'un autre pouvoir public local, d'une intercommunale ou d'une association visée au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976, sont fournis par le Fonds à la commune ou à ce pouvoir public local. ».

#### Article 4

Dans l'article 4, § 2, de la même ordonnance, la référence à l'article 2, alinéa 2, 6° est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 6°.

#### Article 5

Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la même ordonnance, la référence à l'article 2, alinéa 2, 3° est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 3°.

#### Article 6

Dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même ordonnance, la référence à l'article 2, alinéa 2, 3° est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 3°.

#### Article 7

A l'article 7 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 1<sup>er</sup>, la référence à l'article 2, 5°, est remplacée par une référence à l'article 2, § 25, 5°.

2° Cet article est complété par un § 4 rédigé comme suit :

« Les communes qui font appel au Fonds agissant dans l'exécution des missions qui lui sont confiées par l'article 2, § 2, doivent remplir les conditions suivantes :

1. s'engager à fournir au Fonds toutes les informations relatives à la dette existante et toutes les modifications qui seraient apportées à la dette contractée en direct par la commune;
2. s'engager à utiliser les prêts octroyés par le Fonds exclusivement à l'objet pour lequel ils ont été octroyés;
3. s'engager à fournir les informations relatives à leurs investissements existants et futurs ainsi qu'à leur ouverture de crédit.

Ces engagements seront étendus aux autres pouvoirs publics locaux, aux intercommunales ou aux associations visées au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976 pour lesquels les communes concernées se portent garantes.

Chaque commune qui se voit accorder des prêts par le Fonds ou pour laquelle le Fonds contracte des opérations de gestion de la dette accorde l'autorisation à la Région de prélever d'office, après mise en demeure, sur la dotation générale aux communes ou toutes autres sources de fonds payés par la Région tout ou partie du montant exigible de sa créance dans le cas où celle-ci ne respecterait pas ses engagements. ».

#### Article 8

L'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, 1, de la même ordonnance est complété par les mots « ou à des pouvoirs publics locaux, des intercommunales ou des

verenigingen beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976, waarvoor de betrokken gemeenten zich borg stelden ».

*Artikel 9*

In artikel 9, worden de verwijzingen naar artikel 2, lid 2, 3°, vervangen door verwijzingen naar artikel 2, § 2, 3°.

Brussel,

Namens de Brusselse hoofdstedelijke regering,

De Minister-Voorzitter bevoegd voor Plaatselijke Besturen,

François-Xavier de DONNEA

associations visées au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976 dont les communes concernées se sont portées garantes ».

*Article 9*

Dans l'article 9, les références à l'article 2, alinéa 2, 3°, sont remplacées par des références à l'article 2, § 2, 3°.

Bruxelles, le

Au nom du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux,

François-Xavier de DONNEA

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 5 maart 2002, door de Minister-Voorzitter van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van et Brussels Hoofdstedelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën », heeft op 7 maart 2002 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief als volgt :

« L'avant-projet soumis au Haut Collège a pour but d'établir un mécanisme qui permette de maintenir, au profit des communes, un coût de financement le plus bas possible. En effet, la dette totale des communes bruxelloises, qui s'élève aujourd'hui à près de 750 millions €, pâtit lourdement de la moindre augmentation du coût de financement, ce qui entraîne dès lors des difficultés financières parfois insurmontables pour certaines d'entre elles.

La réforme envisagée vise donc à créer un « centre de coordination financier », au sein du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, qui gérerait de manière professionnelles et centralisée la dette des communes qui le désirent.

Dans le souci d'assurer le plus rapidement possible un mode de gestion efficace de la dette communale, il est demandé au Haut Collège d'examiner le texte sous le bénéfice de l'urgence. La situation de trésorerie de plusieurs communes connaît en effet de graves problèmes, encore aggravés, notamment, par le retard pris par le pouvoir fédéral dans le versement de la part du précompte immobilier qui leur revient. Enfin, la bonne exécution des budgets communaux, tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire, se voit entravée par ces coûteux contretemps. ».

\*  
\* \*

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State beperkt de afdeling wetgeving van de Raad van State zich tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgescreven vormvereisten is voldaan.

\*  
\* \*

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

### Voorafgaande vormvereisten

Het voorontwerp van ordonnantie vertrouwt aanvullende taken toe aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Artikel 5, § 1, van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voorziet in een jaarlijkse dotatie aan het Fonds « om het in staat te stellen de verplichtingen vermeld in artikel 2 na te komen en de lasten te dragen die het op zich neemt in het raam van de overeenkomsten gesloten met de gemeenten ». Paragraaf 2, tweede lid, van hetzelfde artikel bepaalt dat het Fonds de waarborg van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geniet.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre-Président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 5 mars 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales », a donné le 7 mars 2002 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

« L'avant-projet soumis au Haut Collège a pour but d'établir un mécanisme qui permette de maintenir, au profit des communes, un coût de financement le plus bas possible. En effet, la dette totale des communes bruxelloises, qui s'élève aujourd'hui à près de 750 millions €, pâtit lourdement de la moindre augmentation du coût de financement, ce qui entraîne dès lors des difficultés financières parfois insurmontables pour certaines d'entre elles.

La réforme envisagée vise donc à créer un « centre de coordination financier », au sein du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, qui gérerait de manière professionnelles et centralisée la dette des communes qui le désirent.

Dans le souci d'assurer le plus rapidement possible un mode de gestion efficace de la dette communale, il est demandé au Haut Collège d'examiner le texte sous le bénéfice de l'urgence. La situation de trésorerie de plusieurs communes connaît en effet de graves problèmes, encore aggravés, notamment, par le retard pris par le pouvoir fédéral dans le versement de la part du précompte immobilier qui leur revient. Enfin, la bonne exécution des budgets communaux, tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire, se voit entravée par ces coûteux contretemps. ».

\*  
\* \*

Le Conseil d'Etat, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

\*  
\* \*

Sur ces trois points, le projet appelle les observations qui suivent.

### Formalités préalables

L'avant-projet d'ordonnance octroie des missions complémentaires au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

L'article 5, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, prévoit une dotation annuelle au Fonds « pour lui permettre de remplir ses obligations visées à l'article 2 ainsi que pour assurer les charges que le Fonds assume dans le cadre des conventions conclues avec les communes ». Le paragraphe 2, alinéa 2, du même article, octroie au Fonds le bénéfice de la garantie de la Région de Bruxelles-Capitale.

Daaruit volgt dat de ontworpen ordonnantie direct of indirect nieuwe uitgaven kan meebrengen voor het Gewest. Overeenkomstig artikel 5, 1°, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole moet het voorontwerp derhalve ter fine van akkoordbevinding worden voorgelegd aan de minister van Begroting <sup>(1)</sup>.

#### Bevoegdheid van de steller van het voorontwerp

De nieuwe taak die artikel 2 van het voorontwerp aan het Fonds toevertrouwt, wordt onder meer uitgebreid tot de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en tot de « verenigingen beoogd in hoofdstuk 12 (lees : XII) van de organieke wet op de OCMW's (lees : de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn) van 8 juli 1976 ».

De financiering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad behoort tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Die aangelegenheid maakt immers deel uit van de algemene bevoegdheid die artikel 5, II, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan de gemeenschappen toekent op het gebied van het maatschappelijk welzijn <sup>(2)</sup>.

Toen de gemachtigde ambtenaar gevraagd is of de ontworpen ordonnantie de bevoegdheden van het Gewest dus niet te buiten gaat, heeft deze het volgende geantwoord :

« ... l'objectif du texte est d'offrir un service financier aux communes, ainsi qu'aux pouvoirs qui lui sont subordonnés, tels les CPAS, soumis à leur tutelle. En effet, de nombreux liens financiers existent entre commune et CPAS : approbation du budget, obligation pour les communes de combler le déficit des CPAS, avances de trésorerie, ... On peut imaginer, dans le dispositif prévu, que les CPAS devront passer par les communes pour accéder aux services du Fonds. Enfin, rappelons qu'aucune obligation n'existe tant pour les CPAS que pour les communes d'adhérer aux mécanismes proposés. ».

Zelfs al blijft de medewerking van het Fonds een mogelijkheid voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en voor de verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII van de voornoemde organieke wet van 8 juli 1976, de ingestelde mechanismen hebben niettemin een weerslag op de regels inzake de organisatie en de financiering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Zo zou, bij wijze van enig voorbeeld, het ontworpen artikel 2, § 3, tweede lid, 4., dat het Fonds de mogelijkheid biedt verrichtingen te sluiten voor het beheer van de schuld, ten aanzien van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn een afwijking opleveren van artikel 46, § 1, van de voornoemde organieke wet van 8 juli 1976.

Aan het hierboven aangehaalde bevoegdheidsbezwaar kan worden tegemoet gekomen indien de mogelijkheid voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of voor de verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII van de voornoemde organieke wet van 8 juli 1976 om de medewerking van het Fonds te verkrijgen bij het beheer van hun schuld, vastgelegd wordt in een samenwerkingsovereenkomst die moet worden gesloten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Il en résulte que l'ordonnance en projet est, directement ou indirectement, de nature à entraîner des dépenses nouvelles pour la Région. L'avant-projet doit donc être soumis à l'accord du ministre du Budget, conformément à l'article 5, 1°, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire <sup>(1)</sup>.

#### Compétence de l'auteur de l'acte

La nouvelle mission que l'article 2 de l'avant-projet confère au Fonds est étendue, notamment aux centres publics d'aide sociale et aux « associations visées au chapitre 12 (lire : XII) de la loi organique sur les CPAS (lire : loi organique des centres publics d'aide sociale) du 8 juillet 1976 ».

Le financement des centres publics d'aide sociale de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale relève de la Commission communautaire commune. En effet, cette matière appartient à la compétence générale attribuée aux communautés en matière d'aide sociale par l'article 5, II, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles <sup>(2)</sup>.

Interrogé sur le point de savoir si l'ordonnance en projet n'excédait dès lors pas les compétences de la Région, le fonctionnaire délégué a fourni la réponse suivante :

« ... l'objectif du texte est d'offrir un service financier aux communes, ainsi qu'aux pouvoirs qui lui sont subordonnés, tels les CPAS, soumis à leur tutelle. En effet, de nombreux liens financiers existent entre commune et CPAS : approbation du budget, obligation pour les communes de combler le déficit des CPAS, avances de trésorerie, ... On peut imaginer, dans le dispositif prévu, que les CPAS devront passer par les communes pour accéder aux services du Fonds. Enfin, rappelons qu'aucune obligation n'existe tant pour les CPAS que pour les communes d'adhérer aux mécanismes proposés. ».

Même si le concours du Fonds reste une faculté pour les centres publics d'aide sociale et les associations visées au chapitre XII de la loi organique du 8 juillet 1976, précitée, il n'en reste pas moins que les mécanismes mis en place ont une incidence sur les règles relatives à l'organisation et le financement des centres publics d'aide sociale.

Ainsi, pour ne citer qu'un seul exemple, l'article 2, § 3, alinéa 2, 4., en projet, qui autorise le Fonds à conclure des opérations de gestion de la dette, serait, en ce qui concerne les centres publics d'aide sociale, une dérogation à l'article 46, § 1<sup>er</sup>, de la loi organique du 8 juillet 1976, précitée.

L'objection de compétence qui vient d'être formulée pourrait être rencontrée si la possibilité pour les centres publics d'aide sociale ou pour les associations visées au chapitre XII de la loi organique du 8 juillet 1976, précitée, de recourir à l'intervention du Fonds pour la gestion de leur dette était prévue par un accord de coopération à conclure entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune.

(1) Dit koninklijk besluit is krachtens artikel 72, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van toepassing zolang geen besluit betreffende de administratieve en begrotingscontrole is aangenomen dat specifiek is voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

(2) Arbitragehof, arrest nr. 4/91, B.6.

(1) Cet arrêté royal est applicable, tant que n'aura pas été adopté un arrêté relatif au contrôle administratif et budgétaire propre à la Région de Bruxelles-Capitale, en vertu de l'article 71, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions.

(2) C.A., arrêt n° 4/91, B.6.

Bij ontstentenis van een zodanige overeenkomst moeten de bepalingen van het voorontwerp <sup>(3)</sup> vervallen die het Fonds ertoe machtigen zijn taken uit te breiden tot de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en tot de verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII van de voornoemde organieke wet van 8 juli 1976.

De Kamer was samengesteld uit

De heren Y. KREINS, kamervoorzitter,  
P. LIENARDY, staatsraden,  
P. QUERTAINMONT,  
Mevrouw A.-C. VAN GEERSDAELE, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer L. DETROUX, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer P. BROUWERS, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. LIENARDY.

*De Griffier,* *De Voorzitter,*  
A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

A défaut d'un tel accord, les dispositions de l'avant-projet <sup>(3)</sup> qui habilitent le Fonds à étendre sa mission aux centres publics d'aide sociale et aux associations visées au chapitre XII de la loi organique du 8 juillet 1976, précitée, seront omises.

La chambre était composée de

Messieurs Y. KREINS, président de chambre,  
P. LIENARDY, conseillers d'Etat,  
P. QUERTAINMONT,  
Madame A.-C. VAN GEERSDAELE, greffier assumé

Le rapport a été présenté par M. L. DETROUX, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

*Le Greffier,* *Le Président,*  
A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

(3) Het betreft het ontworpen artikel 2, § 3, tweede lid; het ontworpen artikel 3, § 4, vijfde lid, § 5, eerste en tweede lid, § 6, vijfde lid, in fine, § 8; het ontworpen artikel 7, § 4, tweede lid, en artikel 8 van het voorontwerp.

(3) Il s'agit des articles 2, § 3, alinéa 2; 3, § 4, alinéa 5, § 5, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, § 6, alinéa 5, in fine, § 8; 7, § 4, alinéa 2, en projet, et de l'article 8 de l'avant-projet.

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de ordonnantie  
van 8 april 1993 houdende oprichting  
van het Brussels Gewestelijk  
Herfinancieringsfonds van  
de Gemeentelijke Thesaurieën**

De Brusselse hoofdstedelijke regering,

Op voorstel van de Minister-Voorzitter, belast met Plaatselijke Besturen,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De minister bevoegd voor Plaatselijke Besturen wordt belast met het voorleggen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van het ontwerp van ordonnantie waarvan de inhoud luidt als volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In artikel 2 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën waarvan lid 1 de § 1 en lid 2 de § 2 zal uitmaken, wordt een § 3 toegevoegd, als volgt opgesteld :

« § 3. – Tegen de voorwaarden en binnen de grenzen bepaald door de onderhavige ordonnantie, heeft het Fonds eveneens tot opdracht, op basis van een financieringsbeleid vastgesteld in gemeenschappelijk akkoord tussen de gemeente en het Fonds en indien een gemeente hierom verzoekt :

1. de rechten en plichten over te nemen van de volledige of een gedeelte van de schuld op lange termijn van de gemeente;
2. de volledige of een gedeelte van de lange termijnleningen toe te kennen in het kader van de financiering van de investeringen van de gemeente;

**PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant l'ordonnance  
du 8 avril 1993 portant  
création du Fonds Régional Bruxellois  
de Refinancement des  
Trésoreries Communales**

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux,

Après délibération,

**ARRETE :**

Le ministre des Pouvoirs locaux est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

A l'article 2 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales dont l'alinéa 1<sup>er</sup> formera le § 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 formera le § 2, il est ajouté un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. – Aux conditions et dans les limites prévues par les présente ordonnance, le Fonds a également pour mission, sur la base d'une politique de financement arrêtée de commun accord entre la commune et le Fonds et si une commune en fait la demande :

1. de reprendre les droits et les obligations de tout ou partie de la dette à long terme de la commune;
2. d'octroyer tout ou partie des prêts à long terme dans le cadre du financement des investissements de la commune;

3. de volledige of een gedeelte van de korte termijnleningen in het kader van de financiering van de kredietopening toekennen;
4. de verrichtingen sluiten voor het beheer van de schuld;
5. de gemeente adviseren inzake alle aspecten betreffende het beheer van de thesaurie en de schuld.

De mogelijkheden voor de gemeenten worden uitgebreid naar de OCMW's, een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976. ».

### Artikel 3

In artikel 3 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de § 3, wordt de verwijzing naar het artikel 2, 1°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 1, 1°.

2° Dit artikel wordt aangevuld met de §§ 4 tot 8, als volgt opgesteld :

« § 4. – Het Fonds is samengesteld uit zoveel afdelingen als er gemeenten zijn die een beroep doen op het Fonds. Elke afdeling wordt toegekend aan een gemeente.

De aangegane leningen door het Fonds en de verrichtingen van beheer van deze leningen en van deze rechtstreeks aangegaan door de gemeente worden geboekt per afdeling.

De toegekende leningen door het Fonds aan de gemeente worden per afdeling geboekt.

In het geval dat er verrichtingen van beheer van de schuld zouden gebeuren op leningen niet aangegaan bij het Fonds, moet deze beschikken over alle kenmerken van de schuld van de gemeente.

Een afdeling wordt in voorkomend geval bestemd voor een plaatselijk openbaar bestuur, een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976.

§ 5. – Een afdeling toegekend aan een gemeente kan worden verdeeld in meerdere onderafdelingen die melding maken van de gesloten financiële verrichtingen met andere openbare plaatselijk besturen die rechtstreeks afhangen van de betrokken gemeente, met name de OCMW's, de grondregies of andere.

Een financiële operatie gerealiseerd door het Fonds kan, bovenop de gewestelijke waarborg, de uitdrukkelijke waarborg genieten van een openbaar plaatselijk bestuur (gemeente, OCMW of andere) voor de welke deze financiële operatie werd afgesloten.

3. d'octroyer tout ou partie des prêts à court terme dans le cadre du financement de l'ouverture de crédit;
4. de conclure des opérations de gestion de la dette;
5. de conseiller la commune dans tous les aspects relatifs à la gestion de la trésorerie et de la dette.

Les possibilités ouvertes aux communes sont étendues aux CPAS, à une intercommunale ou à une association visée au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976. ».

### Article 3

A l'article 3 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 3, la référence à l'article 2, 1°, est remplacée par une référence à l'article 2, § 1, 1°.

2° Cet article est complété par des §§ 4 à 8 rédigés comme suit :

« § 4. – Le Fonds est constitué d'autant de compartiments que de communes qui font appel au Fonds. Chaque compartiment est dédié à une commune.

Les emprunts contractés par le Fonds et les opérations de gestion de ces emprunts et de ceux contractés directement par la commune sont comptabilisés par compartiment.

Les prêts octroyés par le Fonds à la commune sont comptabilisés par compartiment.

Dans le cas où des opérations de gestion de la dette seraient réalisées sur des emprunts non contractés auprès du Fonds, celui-ci doit disposer de toutes les caractéristiques de la dette de la commune.

Un compartiment est le cas échéant dédié à un pouvoir public local, à une intercommunale, ou à une association visée au chapitre 12 de la loi organique sur le CPAS du 8 juillet 1976.

§ 5. – Un compartiment dédié à une commune peut être subdivisé en plusieurs sous-compartiments qui reprennent les opérations financières conclues avec des autres pouvoirs publics locaux dépendant directement de la commune concernée à savoir des CPAS, des régies foncières ou autres.

Une opération financière réalisée par le Fonds peut bénéficier, en plus de la garantie régionale, de la garantie explicite du pouvoir public local (commune, CPAS ou autre) pour lequel cette opération financière a été conclue.



§ 6. – Elke afdeling wordt gezamenlijk beheerd door de vertegenwoordigers van het Fonds.

Onverminderde de regels inzake administratief toezicht worden de vertegenwoordigers van het Fonds belast met de uitvoering van de instructies moet worden vastgesteld in gemeenschappelijk akkoord tussen de gemeente en het Fonds.

Het financieringsbeleid wordt vastgesteld volgens de financiële situatie van de gemeente, meer bepaald de bestaande schuld, de uitgevoerde investeringen binnen de gemeente, de investeringsbegroting die door de gemeente is goedgekeurd en de financiële markten.

Het financieringsbeleid is eigen aan elke afdeling of onderafdeling in voorkomend geval. Het financieringsbeleid van een onderafdeling of van een afdeling bestemd voor verschillende gemeenten wordt bepaald volgens de financiële situatie en met de vertegenwoordigers van het gefinancierde plaatselijke openbare bestuur, van een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976.

§ 7. – Behoudens de algemene boekhouding van het Fonds, houdt deze een boekhouding per (onder-)afdeling die een totale doorzichtigheid toelaat betreffende de objectivering van de kostprijs van de financiering van elke (onder-)afdeling.

De bedrijfsrevisor zal zich jaarlijks uitspreken over de boekhouding van het Fonds, evenals over de boekhouding van elke (onder-)afdeling.

§ 8. – Een driemaandelijks verslag over de evolutie van de schuld en van de kostprijs van de financiering, evenals alle gegevens betreffende de samenstelling van de begroting van de gemeente, een ander plaatselijk openbaar bestuur, een intercommunale of een vereniging beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976, worden door het Fonds aan de gemeente of dit openbaar plaatselijk bestuur verschaft. ».

#### *Artikel 4*

In artikel 4, § 4, van dezelfde ordonnantie, wordt de verwijzing naar artikel 2, lid 2, 6°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 6°.

#### *Artikel 5*

In artikel 5, § 1, lid 3, van dezelfde ordonnantie, wordt de verwijzing naar artikel 2, lid 2, 3°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 3°.

§ 6. – Chaque compartiment est géré conjointement par les représentants des communes concernées et par les représentants du Fonds.

Sans préjudice des règles en matière de tutelle administrative, les représentants du Fonds sont chargés d'exécuter les instructions de la commune. L'exécution technique de ces instructions doit être arrêtée de commun accord entre la commune et le Fonds.

La politique de financement est arrêtée en fonction de la situation financière de la commune, notamment la dette existante, les investissements réalisés au sein de la commune, le budget d'investissement voté par la commune et des marchés financiers.

La politique de financement est propre à chaque compartiment ou sous-compartiment le cas échéant. La politique de financement d'un sous-compartiment ou d'un compartiment dédié à plusieurs communes est déterminée en fonction de la situation financière et avec les représentants du pouvoir public local financé, de l'intercommunale ou de l'association visée au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976.

§ 7. – Outre la comptabilité générale du Fonds, celui-ci tient une comptabilité par (sous-)compartiment permettant une transparence totale quant à l'objectivation du coût de financement de chaque (sous-)compartiment.

Le réviseur d'entreprises se prononce annuellement sur la comptabilité du Fonds ainsi que sur la comptabilité de chaque (sous-)compartiment.

§ 8. – Un rapport trimestriel sur l'évolution de la dette et du coût de financement ainsi que toutes les informations relatives à l'édification du budget de la commune, d'un autre pouvoir public local, d'une intercommunale ou d'une association visée au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976, sont fournis par le Fonds à la commune ou à ce pouvoir public local. ».

#### *Article 4*

Dans l'article 4, § 2, de la même ordonnance, la référence à l'article 2, alinéa 2, 6° est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 6°.

#### *Article 5*

Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la même ordonnance, la référence à l'article 2, alinéa 2, 3° est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 3°.

*Artikel 6*

In artikel 6, lid 1, van dezelfde ordonnantie, wordt de verwijzing naar artikel 2, lid 2, 3°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 3°.

*Artikel 7*

In artikel 7 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1 wordt de verwijzing naar artikel 2, 5°, vervangen door een verwijzing naar artikel 2, § 2, 5°.

2° Dit artikel wordt aangevuld door een § 4 als volgt opgesteld :

« § 4. – De gemeenten die een beroep doen op het Fonds, handelend in de uitvoering van de opdrachten die hen worden toevertrouwd door artikel 2, § 2, moeten voldoen aan de volgende voorwaarden :

1. zich ertoe verbinden het Fonds alle gegevens te verschaffen betreffende de bestaande schuld en al wijzigingen die zouden worden aangebracht aan de door de gemeente rechtstreeks aangegane schuld;
2. zich ertoe verbinden de toegestane leningen door het Fonds uitsluitend te gebruiken voor het voorwerp waarvoor ze werden toegekend;
3. zich ertoe verbinden de inlichtingen te verschaffen betreffende de bestaande en toekomstige investeringen, evenals betreffende de kredietopening.

Deze verbintenissen worden uitgebreid naar andere openbare plaatselijke besturen, intercommunales of verenigingen beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976, waarvoor de betrokken gemeenten zich borg stellen.

Elke gemeente die leningen krijgt toegekend van het Fonds of waarvoor het Fonds verrichtingen aangaat voor het beheer van de schuld verleent de toelating aan het Gewest om van rechtswege na ingebrekestelling op de algemene dotatie aan de gemeenten of iedere andere bron van fondsen betaald door het Hoofdstedelijk Gewest het volledige of een deel van het opeisbaar bedrag van zijn schuldvordering te innen in het geval deze haar verbintenissen niet nakomt. ».

*Artikel 8*

Artikel 8, alinea 1, 1, van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met de woorden « of aan plaatselijke openbare

*Article 6*

Dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même ordonnance, la référence à l'article 2, alinéa 2, 3° est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 3°.

*Article 7*

A l'article 7 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 1<sup>er</sup>, la référence à l'article 2, 5°, est remplacée par une référence à l'article 2, § 2, 5°.

2° Cet article est complété par un § 4 rédigé comme suit :

« § 4. – Les communes qui font appel au Fonds agissant dans l'exécution des missions qui lui sont confiées par l'article 2, § 2, doivent remplir les conditions suivantes :

1. s'engager à fournir au Fonds toutes les informations relatives à la dette existante et toutes les modifications qui seraient apportées à la dette contractée en direct par la commune;
2. s'engager à utiliser les prêts octroyés par le Fonds exclusivement à l'objet pour lequel ils ont été octroyés;
3. s'engager à fournir les informations relatives à leurs investissements existants et futurs ainsi qu'à leur ouverture de crédit.

Ces engagements seront étendus aux autres pouvoirs publics locaux, aux intercommunales ou aux associations visées au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976 pour lesquels les communes concernées se portent garantes.

Chaque commune qui se voit accorder des prêts par le Fonds ou pour laquelle le Fonds contracte des opérations de gestion de la dette accorde l'autorisation à la Région de prélever d'office, après mise en demeure, sur la dotation générale aux communes ou toutes autres sources de fonds payés par la Région tout ou partie du montant exigible de sa créance dans le cas où celle-ci ne respecterait pas ses engagements. ».

*Article 8*

L'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, 1, de la même ordonnance est complété par les mots « ou à des pouvoirs publics locaux,

besturen, intercommunales of verenigingen beoogd in hoofdstuk 12 van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976, waarvoor de betrokken gemeenten zich borg stelden ».

*Artikel 9*

In artikel 9 van dezelfde ordonnantie, worden de verwijzingen naar artikel 2, lid 2, 3°, vervangen door verwijzingen naar artikel 2, § 2, 3°.

Brussel, 14 maart 2002

Namens de Brusselse hoofdstedelijke regering,

De Minister-Voorzitter bevoegd voor Plaatselijke Besturen,

François-Xavier de DONNEA

des intercommunales ou des associations visées au chapitre 12 de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976 dont les communes concernées se sont portées garantes ».

*Article 9*

Dans l'article 9 de la même ordonnance, les références à l'article 2, alinéa 2, 3°, sont remplacées par des références à l'article 2, § 2, 3°.

Bruxelles, le 14 mars 2002

Au nom du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux,

François-Xavier de DONNEA

